

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 6 (1897)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Andern, mögen sich diesen Fall als warnendes Beispiel nehmen und es sich gesagt sein lassen, dass dieser „Freiherr“ nur Einer von den Vielen ist, die noch ungehindert und stets mit Erfolg ihre Schäfchen scheeren. Das System, wonach die Auflage einer Zeitung oder eines Buches nicht über die nötige Zahl von Beleg-Exemplaren für die Inserenten hinausgeht, wird noch verschiedenerorts praktiziert und zwar bei Unternehmern, denen unbegreiflicherweise Besitzer unserer grösseren Hotels „patronisierend“ zur Seite stehen.

## „The Hôtels of the World“

sont le produit le plus récent de la maison *Darlington & Co., Llanguollen* (Wales, England), bien connue de nos hôteliers par les innombrables livres de réclame qu'elle a enfantés. Il semble cependant qu'une maison qui crée chaque année des „nouveautés“, devrait être à même, grâce à son expérience, de jeter une bonne fois sur le marché quelque chose de réellement utile et pratique; ici, c'est juste le contraire qui a lieu. A part la couverture élégante, nous n'avons rien d'élogieux à dire de l'opuscule „The Hôtels of the World“ qui a été publié (c'est la phrase consacrée) à la demande d'un grand nombre de voyageurs. Le livre rappelle trop, en effet, par son texte celui du „Where to stop?“ de Moses King de Boston, car il ne contient réellement rien autre que la copie fidèle de la monotone liste d'environ 2000 hôtels du monde, imprimée dans le volume dudit Moses. L'œuvre de *Darlington & Co.* n'a pas même le mérite d'avoir apporté un peu d'ordre dans ce méandre d'annonces; il lui arrive même de reproduire tout aussi fidèlement les erreurs du „Where to stop?“ en ce qui concerne les localités et noms d'hôtels, car nous y lisons p. ex. que Grindelwald à l'heure de posséder deux hôtels dont l'un s'appelle „Bear Hotel“ et l'autre „Hôtel-Pension de l'Ours.“ L'ouvrage contient encore de nombreuses lacunes et inexactitudes, ce qui prouve une fois de plus et jusqu'à l'évidence, que la publication de ces „nouveautés“ n'est uniquement qu'un vulgaire moyen de battre monnaie.

L'appât que *Darlington & Co.* emploient pour pêcher les insertions, consiste à annoncer à grand fracas dans les circulaires que la reine d'Angleterre, le Prince de Galles et d'autres membres de la famille royale se servent de ce guide, mais il n'est pas besoin d'être très malin pour comprendre que ces hauts personnages se sont bornés à faire remercier *Mister Darlington* par leur secrétaire privé pour l'exemplaire gratuit qui leur avait été adressé. A la cour on est poli et l'on n'omet jamais de se montrer reconnaissant de ces sortes d'attentions, mais là s'arrête l'intérêt qu'on porte à la „nouveauté“ du jour. Aussi, tous ceux qui recevront la circulaire de *Darlington & Co.* ne verront dans ce panegyrique qu'un fait tout ordinaire, savoir une marque de politesse succédant à un cadeau reçu.

En ce qui concerne la rentrée des gros sous, *Darlington & Co.* emboîtent également le pas derrière Moses King et demandent un shilling pour leur petit livre qui n'offre pas la dixième partie du contenu de „Where to stop?“ Ce prix nous intéresse seulement en ce sens qu'il met en question l'écoulement du volume et partant la valeur des annonces. Les éditeurs, cela va de soi, estiment superflu d'indiquer le chiffre du tirage; les naïfs qui ont fourni des insertions, ont le droit de voir un exemplaire justificatif, rien de plus. Et que dire du prix des annonces? Une bagatelle! Huit livres sterling et 8 shillings le tiers de page, mais c'est pour rien!!

## Vermischtes.

**Vom Spinat.** Es ist bekannt, dass Spinat zu denjenigen Pflanzen gehört, welche am meisten Eisen enthalten, weshalb der Genuss dieses Gemüses besonders blutarmen Leuten anempfohlen wird. In wie hohem Grade ersteres zutrifft, geht aus der That-sache hervor, dass eine chemische Fabrik in Berlin ein aus dem Spinat hergestelltes Präparat in den Handel bringt, welches die natürliche Eisenverbindung, die in dieser Pflanze enthalten ist, darstellt. Man hat ihm den Namen *Ferrum Spinaceum* gegeben; es soll in einem Theil den gesammten Eisengehalt von 50 Theilen frischen Spinats enthalten.

**Gebrauchte Korke** lassen sich auf folgende Weise gut reinigen. Die Korke werden in ein Fass gebracht und über sie kochendes, 5 Prozent Schwefelsäure enthaltendes Wasser gegossen, das sie bedeckt ist. Ein durchlöcherter, in das Fass hineingehender Deckel wird sodann auf die Korke gelegt und dieselben in dieser Lösung reichlich  $\frac{1}{4}$  Stunde lang gelassen. Darauf wird die Flüssigkeit abgeseigt, mit reinem Wasser nachgespült und das Korken-quantum in eine Alaunlösung (0,2 Prozent) gebracht, in der sie eine halbe Stunde zu liegen haben. Hierauf werden sie mehrere Male in reinem Wasser sorgfältig abgewaschen und dann in der Sonne getrocknet. In zwei Tagen sind sie auf diese Weise wieder gebrauchsfähig.

## Kleine Chronik.

**Emms.** Brammet übernahm kürzlich das Hôtel de France am Bahnhofe.

**Bergedorf.** Das Hotel Stadt Lübeck kaufte für 125,000 Mark ein Herr Hess aus Schleswig.

**Swinemünde.** Das Hotel Kaiser Wilhelmsbad kaufte für 275,000 Mk. ein Stettiner Hotelbesitzer.

**Dortmund.** Der hiesige Gastwirts-Verein eröffnete am 1. Februar seine neu eingerichtete Fachsche mit etwa 40 Schülern.

**Rigi-Kaltbad.** Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Rigi-Kaltbad beantragt für 1896 sechs Prozent Dividende gegen sieben Prozent im Vorjahre.

**Paris.** Das Elysée Palace-Hôtel wurde von einem Konsortium Londoner und Pariser Geldleute mit einem Aktien-Kapital von 5,000,000 Mk. erworben.

**Genf.** Herr F. Baur hat sein Hotel-Restaurant de la Gare an Herrn Clausen abgetreten; sein Hotel Terminus Baur, seit 1894 eröffnet, führt er jedoch in bisheriger Weise weiter.

**Baden.** Die Badesaison wird am 18. April eröffnet. Die Vereinigung der Badwirthe hat beschlossen, sich dieses Jahr mehr als früher zur Abgabe von Soolbildern einzurichten.

**Schleswig.** Das Ravens Hotel wurde für 160,000 Mk. von dem bisherigen Geschäftsführer des Vosshauses zu Stettin, Herrn Stoltenberg, angekauft und bereits übernommen.

**Franzensbad.** Die Gemeindevertretung beschloss die Aufnahme eines Anlehens von drei Millionen Gulden zum Zwecke der Erwerbung sämtlicher Heilmittel und Heilanstalten.

**Bern.** Die Regierung teilt dem Eisenbahndepartement mit, dass die Inanspruchnahme der Grimselstrasse für die Geleise-Anlage der Grimsel-Furkabahn nach ihrer Ansicht unzulässig sei.

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrsbureaus haben im Monat Januar 1897 in den stadtbühnen Gasthöfen 8010 Personen übernachtet (18.6; 7465). 1. Nov. 1896 bis 31. Januar 1897: 26,358 (gleiche Periode 1895/96: 25,710).

**Wiesbaden.** Das Hotel Bristol ging aus dem Eigentum des Herrn Karl Acker in den Besitz des Hrn. Adolf Neudorff über. Das Hotel wird durch Umbau mit dem Park-Hotel verbunden und zu einem Hotel ersten Ranges hergerichtet.

**Luzern.** Die englische Continental Church Society hat ein an der Haldestrasse hinter dem Kurhause in Luzern gelegenes Terrain zur Erstellung einer Kirche für den englischen Gottesdienst gekauft und will mit dem Bau noch in diesem Jahre beginnen.

**Badenweiler.** Das Kur- und Badekomitee vereinbarte im Jahre 1896 insgesamt 19,227 Mk. (2100 Mk. mehr als im Jahre vorher), wovon 17,900 Mk. die Kurtaxe erbrachte, die für die Person und Woche 2 Mk. beträgt. Die Ausgaben betrugen 14,373 Mk.

**Wengernalpbahn.** Die Gesellschaft hat den Betrieb der Linie, der bisher von der Gesellschaft der Berner Oberlandbahnen besorgt wurde, vom 1. Januar dieses Jahres an selbst übernehmen und Herrn Ingenieur E. Kelterborn von Basel zum Betriebsdirektor gewählt.

**Einen Expresszug Berlin-Neapel** einzuführen hat die in Innsbruck jüngst stattgefundene Bahn-Konferenz beschlossen, und zwar soll der Nord-Süd-Expresszug Berlin-Neapel via Brenner mit November an den Nord-Expresszug Berlin-Petersburg angeschlossen werden.

**Belgique.** La responsabilité des Hôtels. Nous lisons dans le „Soir“ du 4 courant: Le projet de loi déposé l'an dernier à la Chambre par M. de Jaer, député de Bruxelles, et réglant la responsabilité des hôteliers en ce qui concerne les objets des voyageurs déposés chez eux, a subi, hier après midi, le feu des sections. Toutes l'ont adopté.

**Das Schweizerdorf in London.** Das „Oberland“ vernimmt von angeblich gut informierter Seite, dass Herr Ch. Henneberg in Genf beabsichtigt, das auf der letzten Landesausstellung allgemein bewunderte Schweizerdorf mit dem prächtigen Panorama der Berner Alpen wieder zu erstellen und für zwei Jahre (1897 und 1898) in London dem Publikum zugänglich zu machen.

**Thüringen.** Im Interesse der Hebung des Fremdenverkehrs ist in den letzten Jahren sehr viel geschehen; namentlich ist es der „Thüringerwaldverein“, welcher erheblich zur Heranziehung des Fremdenverkehrs beiträgt. In einer geeigneten thüringischen Stadt soll nun eine Centralstelle geschaffen werden, welche sich ausschliesslich mit dem Verkehrswesen zu befassen haben wird.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 22. Jan. bis 29. Jan. 1897: Deutsche 740, Engländer 641, Schweizer 260, Holländer 83, Franzosen 116, Belgier 97, Russen 87, Oesterreicher 30, Amerikaner 46, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 39, Dänen, Schweden, Norweger 26, Angehörige anderer Nationalitäten 10. Total 2175, darunter waren 90 Passanten.

**Uetlibergbahn.** Der hiesige Kurort soll einen den Verhältnissen desselben entsprechenden Hotel- und Wirtschaftsbetrieb erhalten. Eine demnächst stattfindende Generalversammlung der Aktionäre der Uetlibergbahn wird über den Ankauf des gesamten Landrings Besitztums um den Preis von Fr. 500,000 Beschluss zu fassen haben. Es umfasst: Hotelbau, Restaurant Uto-Kulm, den Aussichtsturm, Pächterhaus, Waschküche u. s. w., sowie sämtliches Mobiliar und auch 81  $\frac{1}{2}$  Jucharten Wald und Wiesland. Die Aktien haben in den letzten Tagen eine bedeutende Kurssteigerung erfahren.

**Sardinien.** Seit undenklichen Zeiten ist keine solche Sardinienflut eingestrichen worden, wie in den letzten Tagen an der Riviera bis Toulon hinauf. Ihr Preis ist um 90% gesunken und statt 2 Fr. oder Fr. 2.50 kostet das Kilo 20 Centimes. Leider sind die Tiere in diesem Jahre so fett geraten, dass sie das da und dort übliche Einsalzen nicht vertragen und man zur alten Methode der Oelkonservierung greifen muss. Die geköpften und oberflächlich inwendig geputzten Fische werden in kochendes Oel und mit demselben nach Erkaltung in grosse Steintöpfe gebracht. Bordeaux und Nantes packen sie bekanntlich in kleine Büchsen für den Welthandel.

**Schnellzüge Berlin-Basel.** Mit dem kommenden Sommerfahrplan sehen die Reichseisenbahnen Elsass-Lothringen auf der Linie Basel-Strassburg folgende Verbesserungen vor: Zur Verbesserung der Schnellzugsverbindung zwischen Berlin und Basel ist eine Verlegung der Schnellzüge 12, 7 und 9 derart vorgesehen, dass Schnellzug 12 aus Berlin statt um 11.28 schon um 10.43 vormittags in Strassburg und um 1.19 nachmittags in Basel eintrifft. Der Gegenzug 9 aus Basel 3.25 nachm. wird erst um 4.50 nachm. von Basel abgelaufen, kommt um 7.15 nachm. in

Strassburg an, fährt 7.20 nachm. weiter und trifft wie je um 10.36 vorm. in Berlin ein. Beide Züge erhalten dieser Lage in Basel günstige Verbindung durch ne Schnellzüge nach bzw. von Mailand.

**Reingefallen.** Ein Berliner Berichterstatter der „Hamb. Nachr.“ erzählt: „In einem unserer ersten Hotel-Restaurants wurde kürzlich ein Fest gefeiert, zu dem auch ein sehr hoher Herr geladen war. Der Arrangeur hatte bestimmt, dass vor das Couvert des hohen Herrn an Stelle des gewöhnlicheren weissen Tischmischels — man wusste, dass der Betreffende den Mosel bevorzugte — ein feinerer Bernkastler gesetzt wurde. Der Wein war in Karaffen gegossen worden, trug also keine Etikette. Er schmeckte dem hohen Herrn auch so vortrefflich, dass dieser den Wirt heranzurufen liess und ihn nach dem Preise des Mosels befragte. Getreu seiner Instruktion antwortete der Mann: „Eine Mark fünfundsechzig“, das war nämlich der Preis des sonst am Tische getrunkenen Mosels. „Sehr billig“, sagte der hohe Herr, „da schicken Sie mal tausend Flaschen an meinen Kellermeister.“ Und die Folge? Der Bernkastler kostete sieben Mark pro Flasche, und selbstverständlich mussten die Gastgeber die Preisdifferenz tragen. Das hatten sie für ihren kleinen Schwindel; dem hohen Herrn soll aber noch heute der billig erstandene Mosel ganz ausgezeichnet munden.

**Die ungebildeten Nationen Europas.** Die Ausföhrung des Gesetzes, dass in den Vereinigten Staaten ein Eingewandelter das Stimmrecht nur erhält, wenn er die Verfassung des neuen Heimatlandes in seiner eigenen Sprache lesen kann, hat mit Bezug auf den Bildungszustand der europäischen Staaten einige interessante Thatsachen ans Licht gebracht. — „Wenn einer gefragt würde, sagt der Weekly-Scotsman vom 9. Januar 1897 unter dem obigen Titel, woher die Vereinigten Staaten die ungebildeten Einwanderer erhalten, würde er wahrscheinlich antworten, aus Russland. Dies wäre jedoch ein Irrtum. Ebenso unrichtig wäre es zu glauben, dass die gebildeten Einwanderer aus Grossbritannien kommen. Das vergangene Jahr hat gezeigt, dass die Schweizer mit Bezug auf die Bildung am höchsten stehen und die Portugiesen am tiefsten. Die Zahlen lauten: die Schweiz 0.79 Prozent solcher, die Muttersprache nicht lesen konnten; Schweden 1.16; Norwegen 1.18; Deutschland 2.96; Holland 4.16; Frankreich 4.88; England 5.44; Schottland 5.70; Irland 7.00; Böhmen 11.45; Finnland 11.82; Wales 12.54; Belgien 11.46; Spanien 15.81; Rumänien 21.03; Griechenland 26.21; die Türkei 31.42; Oesterreich 36.38; Russland 41.14; Ungarn 46.51; Polen 47.78; Italien 54.59; Galizien und Bukowina 60.37; Portugal 67.69. Es fällt auf, dass Schottland hinter England, und Wales hinter Irland steht.

## Briefkasten.

**E. A. in L.** Die gewünschte Einbandlecke für die illustrierte Ausstellungs-Zeitung liefert Ihnen in sehr eleganter und künstlerischer Ausführung die Firma Gebrüder Hug, Buchbinder in Zürich. Wenn wir nicht irren, um den Preis von Fr. 3.50.

**J. B.-R. in Z.** In Nr. 41 vorigen Jahres haben wir uns über die in New-York erscheinende illustrierte Zeitschrift „The Outlook“ in einer Briefkastennotiz vernehmen lassen. Wir lassen hier das damals Gesagte nochmals folgen: „Von den im Insertions-Prospekt des „The Outlook“ aufgeführten 12 grossen Hotels, von denen man glauben machen möchte, sie seien Inserenten der betr. Zeitschrift, figurirt nicht ein einziges darin. Im übrigen sind von ganz Europa kaum ein Dutzend Hotels darin verzeichnet, obwohl der Inseratenanhang ein sehr grosser ist, aber fast ausschliesslich aus Annoncen von Amerika selbst besteht. Auch scheint uns die Tendenz des Blattes ganz amerikanisch, denn zufällig finden wir in einer der erhaltenen Nummern eine Anzahl Gebirgsansichten von Amerika und zwischen hinein ist eine Gebirgsansicht des Berner Oberlandes gedruckt, wobei jedoch unsere majestätischen Schnee- und Eisfirnen neben denjenigen von Amerika sich ausnehmen, wie Ameisenhaufen, von Schnee oder Eis keine Spur. Sie müssen nun selbst herausfinden, ob es sich lohnt, sein Geld an die benannte Adresse zu schicken.“

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

## Theater.

Repertoire vom 14. bis 21. Februar 1897.

**Stadttheater Basel.** Repertoire ausgeblieben.

**Stadttheater Bern.** Sonntag 3 Uhr: *Liehelei*. Sonntag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Lohengrin*. Montag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Hänsel und Gretel*. Dienstag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Götz von Berlichingen*. Mittwoch 3 Uhr: *Götz von Berlichingen*. Mittwoch 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Lohengrin*. Donnerstag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Die versunkene Glocke*. Freitag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Hänsel und Gretel*. Samstag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Götz von Berlichingen*. Sonntag 3 Uhr: *Evangelin*. Sonntag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Die versunkene Glocke*.

**Stadttheater Zürich.** Sonntag 3  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Orpheus in der Unterwelt*, Operette. Sonntag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Die Kinder der Excellenz*, Lustspiel. Montag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *College Crampton*, Lustspiel. Mittwoch 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Der Herr Senator*, Lustspiel. Donnerstag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Orpheus in der Unterwelt*, Operette. Freitag 7 Uhr: *Die Götterdämmerung*, Oper. Samstag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Die Zuberflöte*, Oper. Sonntag 3  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Aschenbrödel*, Weihnachts-Komödie. Sonntag 7  $\frac{1}{2}$  Uhr: *Die Räuber*, Schauspiel.

\* Herr Engels als Gast.

Hiezu eine Beilage.

## Zeugnishäfte und Anstellungsverträge

stets vorrätig für Mitglieder.

Offizielles Centralbureau in Basel.

## G. Rychner Mühlegasse Zürich I. Special-Agentur Kauf und Pacht von Hôtels & Restaurants

### Zu verkaufen:

- 1 Hotel-Pension I. Ranges in Montreux, Preis Fr. 450,000. —.
- 1 Hotel-Pension in St. Moritz, Preis Fr. 235,000. —.
- 1 Kur-Etablissement in der Ostschweiz, Preis Fr. 270,000. —.
- 1 Hotel-Schloß im Frickthal, Kaufpreis Fr. 38,000. —.
- 1 kl. Hotel, Jahresgeschäft, am Wallensee, Preis Fr. 70,000. —.
- 1 Restaurant mit 7 Wohnungen in St. Gallen, Preis Fr. 245,000. —.
- 1 Restaurant mit 2 Wohnungen im Zürcher Oberland, Preis Fr. 45,000. —.

### Zu verpachten:

- 1 Hotel, Jahresgeschäft, mit 30 Betten, am Bodensee.

### Kauf- und Pachtliebhaber:

- 1 Kaufliebhaber für Hotel I. Ranges, offeriert bis 300,000 Fr. Anzahlung.
- 1 Pacht- event. Kaufliebhaber für gutes Hotel, offeriert bis 100,000 Fr. Anzahlung.
- 2 Pacht- resp. Kaufliebhaber für prima Hotels, offerieren Fr. 50,000 bis 100,000 Anzahlung.
- 4 Pachtliebhaber für Kurhotels und Jahresgeschäfte, besitzen 15,000 bis 40,000 Fr. Bargeld.
- 3 Pachtliebhaber für kleine Hotels oder bessere Restaurants.

### Associationen.

- 1 Assoclé gesucht mit 50,000 Fr. Einlage für Hotel I. Ranges. 1142

## Zu verpachten:

Auf 15. März 1897 das (1114) [Z 719 Q]

## Hotel Gotthard in Olten.

Anmeldungen nimmt entgegen

Der Eigentümer:

F. Senn, z. Klosterbräu, Zofingen.

## Hôtel Terminus, Hôtel Baur

En face de l'escalier de la gare — Genève



**F. BAUR**

Propriétaire

Eclairage électrique  
Ascenseur et jardin

Appartements séparés pour familles

Restaurant à la carte à toute heure

Table d'hôte à midi et à 7 heures du soir

Nota. — Un escalier relie l'hôtel à la gare.  
Ouvert 1894.

**CONSERVES DE SAXON**

Primeurs de légumes et fruits  
du Valais.  
Spécialités pour les Hôtels.

La seule Médaille d'Or

décernée aux Fabriques de Conserve, Genève 1896.

Les Fruits du Valais

sont les plus appréciés et  
employés pour fabriquer LES

**CONFITURES DE SAXON**

## Hotel-Verkauf.

In einer Stadt der Centralschweiz mit grossem Fremdenverkehr, ist besonderer Verhältnisse halber ein gut eingerichtetes, stark frequentiertes

### Hotel II. Ranges

mit Café-Restaurant an einen tüchtigen Wirt sofort zu verkaufen. — Jahresgeschäft. — Anzahlung nach Uebereinkunft. Schriftliche Offerten sub P 238 Lz an Haassenstein & Vogler, Luzern. [1103]

## Genfer-Verein.

Den HH. Hoteliers

bringen wir, nachdem der Schweizer Hotelier-Verein sein Plazierungs-Bureau zu Gunsten der von den Angestellten-Vereinen geführten Bureaux aufgegeben hat, unsere Plazierungs- in GENÈVE, Rue Gevray 4 Bureaux in ZÜRICH, Linthescherstr. 23 in empfehlende Erinnerung.

Die Landesverwaltung Schweiz des Genfer-Vereins.

Zu vermieten oder zu verkaufen.

San Remo (Italien)

## Grand Hotel Victoria

Altes renommiertes Haus mit feiner Kundschaft. — Grosser Garten. — Moderner Komfort.

ist auf 1. Juni zu verkaufen oder zu vermieten.

Auskunft erteilt der Besitzer

M. Bertolini.

## Union Helvetia

Verein schweizer Hotelangestellter

empfiehlt sich zur Vermittlung von nur tüchtigem Hotelpersonal aller Branchen und beiderlei Geschlechts. Spezialbureau für 957

Pa. Köche, Portiers,  
Kellner jeder Kategorie.

TELEPHON.

Adresse für Briefe u. Telegramme:

Union Helvetia, Luzern.

## Ia. Tafel-Kunst-Honig,

vorzügliches Aroma,

grösster Honiggehalt,

per Ko. Fr. 1.30  
franco durch die ganze Schweiz.

Ernest Zbinden

Fabrikant, [1039]  
Lugano, Schweiz.

## Parketol.

D. R. P., gesetzl. geschützt, neuestes bestes u. einfachstes Mittel für Parketböden u. zum Aufreissen von Linoleum. Wird 1-2mal aufgespritzt. Sofort trocken, schützt gegen Flecken, die Böden können mass aufgewischt werden, daher schon in sanftere Reinigung für Schlafzimmer unentbehrlich. Wachsen und Bohlen fällt ganz fort, jahrelang haltbar.

Zu beziehen den Liter geblich 4.30,—, farblos 4.30 aus der Fabrik: Höchster Lackwerk, K. Bräselmann, Höchst a. M.

## Gasthof.

Zu verkaufen ein Gebäudekomplex mit Hof in Zürich I, der sich vermöge Lage am Bahnhof und Quai besonders für Gasthof oder grosse Restaurants eignet. Anzahlung 60,000 Fr. Auskunft bei Ingenieur Schniter, Tonhallestrasse 4, Zürich I. (M 6079 Z) 1132

## Café-Conditoirei

oder Restaurant zu kaufen oder zu pachten gesucht. Fremdenplatz vorzuziehen. 1125

Offerten unter Chiffre M F 1990 zu adressieren an das Annoncen-Bureau H. Blom in Bern.

## Hôtel à remettre à Alger.

Excellent petit hôtel, clientèle distinguée, conviendrait pour dame seule. Capital nécessaire 25,000 à 30,000 fr.

S'adr. sous chiffre X o 1096 X à l'agence de publicité Haassenstein & Vogler, Genève. 1134

## Kurmusik.

Tüchtiger Kapellmeister, mit Ia. Zeugnissen empfiehlt sich mit seinem vorzüglichen Orchester auf kommende Sommersaison zur Uebernahme der Kurkonzerte eines Badeortes.

Gefl. Offerten unter Chiff. 1135 an die Exp.

## Passavant-Iselin

Basel

Closeteinrichtungen

System Unitas,

Salute Alliance

u. gertchlos,

elegant, dauerhaft,

mit Zubehör.

Von allen ersten

Hotels d. Schweiz

empfohlen.

Engl. Toiletten all. Art.

Grossere Installationen à forfait.

Ganze Canalisationen von Hotels.

Grosses Lager des Continents.

Sofortige Bedienung.

Porzellan-Badewannen

aus einem (1) Stück.

## 1896<sup>r</sup> Cigarren grösste Auswahl

Max Oettinger

[935]

12 Eisengasse Basel. Zürich Bahnhofstrasse 74.

Mr. Georges Masson, seul propriétaire du Mont-d'Or, près Sion, a commencé la mise en bouteilles des excellents vins de l'année 1893 du

## Mont-d'Or Johannisberg

La marque étant déposée selon la loi sur marque de fabrique, nul autre que lui-même et ses agents ne peuvent vendre du Mont-d'Or.

Expéditions en fûts et en bouteilles.

Pour commandes et renseignements s'adresser à

Mr. Georges Masson à Montreux

## Hotelverkauf!

Günstige Gelegenheit für strebsamen Mann.

Ein Hotel mit nachweislich bester Rendite ist wegen vorgeschrittenen Alters des Besitzers zu verkaufen. Gelegen in bestem Gebirgskurort der Schweiz, besucht von Kurgästen, Touristen, Geschäftsreisenden, Einwohnern gibt dasselbe auch im Winter gut laufendes Geschäft. Ca. 25 Fremdenzimmer, grosse Tanz- und Speisesäle, brillante Restauration, grosse Stallung. Bei andauernd fortlaufendem Verkehr einfacher Geschäftsbetrieb, Bedingung einfache aber gute Küche, bestes Getränk. Fester Preis Fr. 135,000. Anzahlung nach Ueber-einkunft. Zwischenhändler verboten.

Gefl. Offerten sub H. 1140 R. an die Expedition dieses Blattes erbeten.

## Chef de Réception - od. Direktorstelle

gesucht von tüchtigem, durchaus fachkundigem Mann, 31 J. alt, verheiratet. Ia. Referenzen von nur ersten Häusern zur Verfügung. Gefl. Offerten sub Chiffre H 1105 R an die Expedition dieses Blattes erbeten.

Ein kautionsfähiger Fachmann an der Riviera sucht auf kom-mende Sommersaison Stelle als

## Hotel-Direktor-Gérant.

Derselbe wäre bereit das Geschäft nach einem Probejahr oder Saison auf eigene Rechnung zu übernehmen. Ansprüche bescheiden. Gefl. Offerten sub Chiffre D 703 an Rudolf Mosse Zürich. (M 579c) 1124

## Albergatori! Causa decesso d'affitarsi

in San Bernardino l'antico ALBERGO BROCCO, completamente ammo-bigliato, 100 letti; buona clientela.

Rivolgersi a Presidente Giuseppe Lampietti in Mesocco (Cantone Grigione) o Angiolina Vedova Antongini, San Bernardino. [1111]

## Neueste und vorzüglichste Hotel-Messerputzmaschine

mit neuesten Verbesserungen

10405, 10485 „D. R. Schutz“ 23587, 28932

1129

Unübertroffen  
arbeitend.

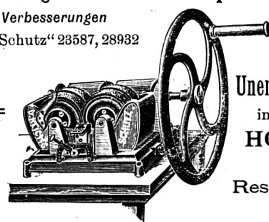
Unentbehrlich

in jedem

HOTEL

und

Restaurant



Mit höchsten  
Auszeichnungen  
prämiiert

auf Weltausstellungen in Darmstadt 1894, Frankfurt a. M. 1894, London 1895, Berlin 1896, Wiesbaden 1896.

Zeugnisse erster u. grösster Etablissements zur Verfügung. Prospekte gratis.

W. & A. OPEL, Frankfurt a. M.

# G. Henneberg's Seidenfabriken

in Zürich senden direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs 22.80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)

|                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| Seiden-Damaste            | von Frs. 1.40—20.50 |
| Seiden-Poulards           | „ „ 1.20—6.55       |
| Seiden-Grenadines         | „ „ 1.50—14.85      |
| Seiden-Bengalines         | „ „ 2.20—14.60      |
| Seiden-Ballstoffe         | „ „ —65—20.50       |
| Seiden-Bastkleiderp. Robe | „ „ 10.80—77.50     |
| Seiden-Plüsch             | „ „ 1.90—23.65      |
| Seiden-Mask.-Atlasse      | „ „ —65—4.85        |
| Seiden-Spitzenstoffe      | „ „ 3.15—67.50      |

etc. — Muster umgehend. 691  
G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

## Commanditär gesucht

zur Uebernahme eines **Neuen Kurhotels** mit Fr. 60,000.—, Kauf nicht ausgeschlossen. Offerten unter Chiffre J 709 an Rudolf Mosse, Zürich.

## GRANDS VINS DE NEUCHÂTEL

Albert Vuagneux

propriétaire

Successeur de C. Vuagneux

Auvernier.

Médaille d'or et d'argent aux expositions de Zurich 1883, 972

Berne 1895, Genève 1896.

Diplôme d'honneur Bordeaux 1896.

Marque préférée des meilleurs hôtels suisses.

CHAMPAGNES

## Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE

GOUT FRANÇAIS

SEC

AMÉRICAIN

EXTRA SEC

ANGLAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## Hotel & Bad Gurnigel

(Kanton Bern, Schweiz).

Diese rühmlichst bekannte Bad- und Luftkuranstalt mit Heil- und Wasserquellen, einzig dastehenden Waldparkanlagen, bedeutenden Ländereien und Weiden ist auf 1122

1. Januar 1898

neu zu verpachten.

Die Bedingungen hierfür können beim Sekretariat der Gesellschaft, Marktgasse Nr. 26 in Bern, bezogen werden, wo auch die Pachtofferten einzureichen sind.

Der Verwaltungsrat.



## Stirnmann & Weissenbach, Zürich

Elektrische Lichtanlagen

mit besten Dynamo- u. Betriebsmaschinen.

Hausinstallationen

anschliessend an elektrische Zentralen.

Reichhaltiges Lager

elektr. Beleuchtungskörper.

Elektrische Schaltapparate, Leitungsmaterial, Glühlampen, Strom- und Spannungsmesser, Elektrizitätszähler. Elektr. Koch- und Heizapparate, elektrische Ventilatoren. Elektromotoren, Bogenlampen, Scheinwerfer etc.

## Ateliers de Constructions mécaniques ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver

Essoreuses syst. américain

Séchoirs

Calandes sécheuses

Désinfection, Essaugeage

Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS  
de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif  
spécial, grand débit, pas d'usure,  
superbe travail. 1031

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques  
Plus de 300 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne  
Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE — Catalogue et devis gratuits

## Stellen-Offerten.

**Caviste** in ein Berghotel I. Rang. Rang für sofort d. h. spätestens Anf. März gesucht. Derselbe muss mit sämtl. Küferarbeiten vertraut sein u. Zeugnisse aus besseren Hotels besitzen. Off. an die Exp. unter Chiffre 1130.

**Kochlehrling.** Auf 1. Mai intelligenter, starker Jüngling in einem renommierten Hotel der Ostschweiz in die Lehre treten. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 1133.

**Sekretär-Volontär.** ge- auf 1. Mai in Berghotel I. Rang. im Oberlass. Selbstgeschriebene Offerten mit Photographie an die Exp. unter Chiffre 1126.

**Sekretär-Volontär** ge- sucht für die Frühjahrssaison in ein Hotel d. ital. Schweiz. Gratifikation. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 1138.

## Stellen-Gesuche.

**Aide de cuisine,** welche eine Lehre durchgemacht hat, sucht baldige Stellung. Offerten an die Expedition unter Chiffre 97.

**Aide-Sekretär,** d. deutsch, und teilweise der englischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig, sucht Saison- oder Jahresstelle in einem gröss. Hotel. Gute Zeugnisse. Eintritt k. sofort erfolgen. Off. sub. Chiff. H 191 Ch. an Haenstein & Vogler, Chur. 1136

**Buchhalterin.** Eine achtbare und deutsch sprechende, der einfachen und doppelten Buchhaltung kundig, wünscht Stelle. Gefällige Offerten unter Chiffre Jc 429 Y an Haenstein & Vogler, Bern.

**Büffetdame & Saaltöchter** mit guten Zeugnissen sucht Stelle in gutem Hotel od. feinerem Restaurant vorzugsweise in Basel. Eintritt sofort. Off. an die Exp. unter Chiffre 127.

**Bureau-Volontär.** Für Sohn, 17 Jahre alt, sucht der Unterzeichnete Stellung, am liebsten nach der franz. Schweiz od. Frankreich. Derselbe hat die Fachschule besucht und war ein Jahr als Kellner-Volontär tätig. Gef. Offerten an S. Schröder, Bahnhof-Restaurant, Kevlaer, Niederrhein. 107

**Casserolier,** 24 J. alt, mit guten Zeugnissen sucht Stelle in einem Hotel I. Ranges, sucht Jahres- od. Saisonstelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 123.

**Chef de cuisine,** mit Ia. aus Hotel I. Ranges, sucht Jahres- od. Saisonstelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1079.

**Chef de cuisine,** références et de premier ordre, cherche place pour l'été, entrée pas avant le 15 Mai de préférence, avant si nécessaire. Les offres à l'ad. du journal sous chiffre 138.

**Chef de cuisine,** mit best. sucht Saison- od. Jahresstelle in besserem Hotel oder Pension. Off. an die Exp. unt. Chiff. 1094.

**Concierger,** Schweizer, 30 J. Hauptsprachen vertraut, sucht gestützt auf Ia. Ref., Jahres- ev. Saisonstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 128.

**Concierger,** 34 J. alt, Schweiz., mit den 3 Hauptsprachen vertraut, sucht Stelle für Sommer-Saison. Zeugnis aus besten Häusern. Offerten an die Expedition unter Chiffre 119.

**Concierger,** Wo könnte ein tüchtiger sprachkundiger, vor kurzer Zeit von England zurückgekehrter Portier-Concierger Stelle finden. Gef. Off. an E. Heller, 54 Dorfstrasse, Wipkingen, Zürich. 106

**Concierger,** 29 J. alt, der drei Hauptsprachen mächtig, sucht Jahres- oder Saisonstelle. Prima Zeugnisse von Hotel I. Ranges. Offerten an die Expedition unter Chiffre 1047.

**Cuisinier** jeune, cherche place pour tout de suite ou pour la saison, comme rôtisseur ou aide. Très bons certificats et références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre 100.

**Kellner,** 25 J. alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit besten Zeugn. versehen, sucht Engagement für die Saison als Zimmer- od. Restaurationskellner. Off. an die Exp. unter Chiffre 95.

**Koch,** junger, mit gut. Zeugn., sucht sofort Stelle als Aide de cuisine. Offerten an die Expedition unter Chiffre 115.

**Koch,** welcher eine gute Lehrzeit gemacht, in einem grösseren Hotel als Volontär arbeitete, sowie der Hotelfachschule bewohnt, u. gute Zeugn. besitzt, sucht auf 1. Juni eine Volontär- od. Commisstelle. Offerten an die Expedition unter Chiffre 99.

**Koch,** 19 J. alt, mit Ia. Zeugn., sucht auf Ende April Aiderstelle in einem ganz guten Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre 102.

**Kochlehrling.** Ein j. Mann sucht sofort Stelle in ein gutes Hotel als Kochlehrling, derselbe ist gesund, stark und intelligent. Off. a. d. Exp. unt. Chiff. 124.

**Kochlehrling.** Ein Jüngling gesund, kräftig u. intelligent, aus guter Familie, sucht Stelle in einem renommierten Hotel, Jahresgeschäft. Off. an die Exp. unter Chiffre 139.

**Kochlehrling.** Ein Jüngling gesund, kräftig u. intelligent, aus guter Familie, sucht Stelle in einem renommierten Hotel. Off. an die Exp. unter Chiffre 103.

**Kochlehrling.** Junger Mann, Patissierie erlernt hat, u. bereits in obiger Eigenschaft schon in einem Saisongeschäft tätig war, sucht per sofort od. später Lehrstelle in einem Jahresgeschäft, vorzugsweise nach der franz. Schweiz. Offerten an die Exped. unter Chiffre 114.

**Kochvolontär.** Ein 18jährig. Jüngling der eine einjährige gute Lehrzeit hinter sich hat, sucht für 1 bis 2 Jahre in gröss. Hotel Stelle als Volontär z. vollständig. Ausbildung. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 126.

**Liftier,** 19 J. alt, Schweizer, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle für kommende Saison. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an die Exp. unter Chiffre 137.

**Lingère, erste,** 36 jährig, Baslerin, bestens empfohlen, dato noch i. Kond., sucht ihre Stelle z. ändern. Off. u. Chiff. E. L. 447 an Rudolf Mosse Basel. (M 447 B) 1127

**Lingère, I.,** durchaus tüchtig deutsch u. französisch sprechend, mit Ia. Zeugnissen sucht Saison- ev. auch Jahresstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 131.

**Oberkellner,** noch in Stellg., der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht Jahres- od. Saisonstelle. Gute Zeugn. u. Referenzen. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 133.

**Oberkellner,** 30 Jahre alt, 3 Hauptsprachen mächtig, sehr gute Zeugnisse zu Diensten, noch in Stellung Hotel I. Rang, Deutschland, sucht Jahresstelle am liebsten in der Schweiz. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 130.

**Pâtissier,** 28 Jahre alt, mit besten Zeugnissen, sucht Saisonstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 141.

**Portier,** 26 J. alt, Schweizer, deutsch, französisch, englisch sprech. m. gut. Zeugn., sucht Stelle in Hotel I. Ranges. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 135.

**Portier,** 32 J. alt, militärfrei, deutsch, französisch, englisch sprech., sucht Stelle. Würde auch als **Commissionär** eine Stelle annehmen. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 134.

**Saaltöchter,** 22 Jahre alt, deutsch und französisch sprech., m. guten Zeugnissen, wünscht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre 125.

**Saison-Stelle** als Repräsentantin, Oberkellnerin oder American-barmaid sucht eine der 4 Hauptsprachen mächtige Tochter. Gef. Offerten sub Re 303 Lz an Haenstein & Vogler, Luzern. 121

**Saucier,** 25 J. a., beid. Sprach. Jahresstelle als I. Aide oder selbstständiger Koch. Eintritt n. Wunsch. Offerten an die Exped. unter Chiffre 109.

**Saucier,** 26 J. a., tüchtig, mit Häusern, sucht Stelle f. sofort od. Saison, eventuell Jahresstelle. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 140.

**Sekretär.** J. Mann, Schweizer 24 Jahre alt, sucht für kommende Saison Stelle als Sekretär in einem gut. Hotel der Schweiz. Beste Referenzen. Off. an Charles Hofer, Sekretär, Victoria Hotel Ismailia, Canal Suez. 1128

**Sekretär,** gesetzten Alters, mit d. Buchführung durch und durch vertraut, der deutschen, franz. u. engl. Sprache in Wort u. Schrift mächtig, sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Gute Zeugnisse. Offerten an die Expedition unter Chiffre 136.

**Sekretär.** Junger Römer, seit Jahren Hotelsekretär, französisch sprech., sucht, behufs Erlernung der deutschen Sprache, Stelle auf Bureau eines Hotels I. Ranges. Beste Referenzen. Bescheidenste Ansprüche. Offerten an die Exp. unter Chiffre 118.

**Sekretär,** mit besten Zeugn., den den Ansprüchen Stelle für die Sommer-Saison. Auskunferteilt J. Degiacomi, Direktor, z. Z. in Chur. 122

**Sommelier.** Suisse, âgé de 23 ans, parlant le français, l'anglais et l'allemand, cherche engagement p. la saison. Bonnes références. Adr. les offres à l'ad. du journal s. chiffres 129.

**Tochter,** im Hotel-Service beschäftigt, wandert u. der Buchhaltung kundig, sucht Stelle für die Sommer-Saison. Offerten an die Exped. unter Chiffre 117.

**Zimmermädchen,** deutsch sprechend, sucht Stelle in gut. Hotel. Off. a. d. Exp. unter Chiffre 132.